[Copy on Letterhead]

DATE

Hawm Txog Cov Niam Txiv thiab Cov Neeg Saib Xyuas,

​Txij thaum pib muaj tus kab mob kis thoob ntiaj teb COVID-19, cov tsev kawm ntawv uas koom nrog National School Lunch Program (Txoj Kev Pab Su Noj Rau Tsev Kawm Ntawv Hauv Teb Chaws) (NSLP) uas Tsoom Fwv Teb Chaws pab nyiaj txiag txhawb thiab/los sis School Breakfast Program (Txoj Kev Pab Tshais Noj Hauv Tsev Kawm Ntawv) (SBP) yeej lis khiav raws cov kev pab zam uas yog kheev cov tsev kawm ntawv muaj kev koom muab cov pluas noj dawb rau tag nrho cov neeg kawm ntawv, tsis hais txoj kev tsim nyog tau li cas, mus thawm rau xyoo kawm ntawv xaus 2021-22. Cov kev pab zam no xaus sij hawm siv tau lawm thiab **tsis** muaj ntxiv rau lub xyoo kawm ntawv 2022-23. Yog li ntawd, yuav muab cov pluas noj thiab yuav tsub nqi rau cov neeg kawm ntawv raws li lawv txoj kev tsim nyog tau noj dawb, txo nqi pheej yig los sis raug them. Cov tsev kawm ntawv uas koom nrog Community Eligibility Provision (Lub Tsev Kawm Ntawv Zej Zog Tsim Nyog Tau Kawm) (CEP) yuav muab cov pluas noj pub dawb mus ntxiv rau cov neeg muaj npe kawm ntawv.

Kev tsim nyog tau cov pluas noj dawb thiab txo nqi pheej yig yog ntsuas raws li Tsoom Fwb Teb Chaws cov kev cai ntsuas nyiaj txiag tsim nyog los sis kev koom hauv lwm cov kev pab xws li FoodShare, W-2 Cov Txiaj Ntsim Nyiaj Ntsuab los sis Food Distribution program on Indian Reservations (Txoj Kev Faib Khoom Noj Khoom Haus ntawm Neeg Qhab Cov Av) thiab qee cov kev pab los ntawm Medicaid. Xav txhawb kom cov tsev neeg ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab pluas noj dawb los sis txo nqi pheej yig ua ntej pib lub xyoo kawm ntawv.

<< Insert information about how to request/submit a USDA free/reduced price meal application here>>

Rau xyoo kawm ntawv 2022-23, cov nqi txo pheej yig thiab nqi su yog tsub raws li nram no:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Cov qib kawm** | **Pluas tshais** | **Pluas Su** |
| Kawm Qib Elementary (Qib K-5) | $X. XX | $X. XX |
| Kawm Qib Nrab (Qib 6-8) | $X. XX | $X. XX |
| Kawm Qib Siab (Qib 9-12) | $X. XX | $X. XX |
| Tus Nqi Txo Pheej Yig  (Txhua qib kawm) | $0.30 | $0.40 |

Yog koj muaj cov lus nug, los sis tsis paub tseeb txog koj tus (cov) me nyuam txoj kev tsim nyog tau cov pluas noj dawb los sis txo nqi pheej yig, los sis xav tau ib tsab ntawv thov kev pab, thov hu rau [insert name of contact] ntawm [insert phone number of contact] los sis [insert email address].

Raws li Tsoom Fwv Teb Chaws pej xeem huab hwm cov kev cai thiab U.S. Department of Agriculture (Teb Chaws Asmeskas Tuam Tsev Tswj Xyuas Qoob Loo) (USDA) pej xeem huab hwm cov cai tswj thiab cov cai coj raws, lub koom haum no txwv txiav tsis pub muaj kev ntxub ntxaug vim yog haiv neeg, xim nqaij daim tawv, yug lwm teb chaws tuaj, zeej xeeb (nrog rau kev cim thawj zeej xeeb thiab kev yeem sib deev), kev tsis taus, qib hnub nyoog, los sis kev tsis pom zoo los sis kev tawm tsam txog tes dej num txuam pej xeem huab hwm cov cai hauv ib txoj kev pab twg yav dhau los.

Yuav muaj cov ntaub ntawv qhia txog txoj kev pab sau ua lwm cov hom lus uas tsis   
yog lus Askiv. Cov tib neeg muaj cov kev tsis taus uas tsim nyog muaj lwm hom kev sib txuas lus txog qhov kev pab (xws li siv tes xuas nyeem ntawv, sau ntawv loj, tso suab lus, Neeg Asmeskas Kev Piav Tes, thiab tej yam li ntawd), yuav tau hu rau lub xeev los sis lub koom haum hauv zos uas khiav lis txoj kev pab los sis USDA lub Tsev TARGET ntawm (202) 720-2600 (siab lus thiab TTY) los sis hu rau USDA ntawm Federal Relay Service (Tsoom Fwv Teb Chaws Kev Pab Txuas Lus) ntawm (800) 877-8339.

Xav ua ntawv tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug, teb USDA Program   
Discrimination Complaint Form (USDA Kev Pab Cuam Tsab Ntawv Tsis Txaus   
Siab Txog Kev Ntxub Ntxaug), AD-3027 uas muaj saum huab cua ntawm:   
<https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>, los ntawm USDA txhua lub chaw ua hauj lwm, uas yog kev hu rau (866) 632-9992, los sis kev sau ib tsab ntawv ms rau USDA. Yuav sau tsab ntawv kom muaj tus neeg tsis txaus iab lub npe, chaw nyob, xov tooj thiab cov lus iab liam txog txoj kev ntxub ntxaug kom ntxaws qhia rau tus Assistant Secretary for Civil Rights (Neeg Pab Lis Ntaub Ntawv Lub Chaw Khiav Dej Num Txog Pej Xeem Huab Hwm Cov Cai) (ASCR) txog qhov zwj ceeb thiab hnub muaj kev iab liam txog kev ua txhaum pej xeem huab hwm cov cai. Ua kom tiav tsab ntawv AD-3027 los sis sau kom tiav xa tsab ntawv mus rau USDA ua ntej:

1. **xa ntawv rau:**

U.S. Department of Agriculture (Teb Chaws Asmeskas Tuam Tsev Tswj Xyuas Qoob Loo)

Office of the Assistant Secretary for Civil Rights

1400 Independence Avenue, SW

Washington, D.C. 20250-9410; los sis

1. **xa ntawv rau tshuab:**

(833) 256-1665 los sis (202) 690-7442; los sis

1. **sau ntawv email rau:**

[program.intake@usda.gov](file:///C:\Users\isaacks\AppData\Local\Temp\Temp1_Hmong%20NDS-2022_H.zip\sau%20ntawv%20rau:%20program.intake@usda.gov)

 Lub chaw no yog ib lub chaw muab kev muaj vaj huam sib luag.